

ENGLISH

Advice on Open-Source Software Licenses

The software package delivered from FOERSTER contains open-source software. These software parts are not subject to the 'Software License Agreement on the Provision of Software', but instead to the provisions of the licensing conditions that apply to each of the open-source software programs in question.

In the case of a usage of open source software outside of the FOERSTER devices with or without modifications and in the case of a transfer of open source software to other recipients you must take care of the license provisions of the authors.

In the installation folder of the application software there is a subfolder 'Licenses'. Here you find text files for every software component in the device, which list all included open-source software modules with links to the original license agreements.

If the license pretends, that we have to offer the source-code to the recipient of the open source software, please contact ts.de@foerstergroup.com, and we will send you the source code free of charge.

GERMAN

Hinweis zu Open-Source-Software-Lizenzen

Das Software-Paket von FOERSTER enthält Open-Source-Software-Bestandteile. Diese fallen nicht unter die Regelungen der 'Software-Lizenzvereinbarung über die Überlassung von Software', sondern unter die jeweils auf die Open-Source-Programme anwendbaren Lizenzbedingungen.

Im Fall einer Verwendung der Open-Source-Programme außerhalb der FOERSTER-Geräte mit oder ohne Modifikationen sowie im Fall einer Weitergabe von Open-Source-Software an Dritte müssen die entsprechenden Lizenzvereinbarungen der Urheber beachtet werden.

Im Installationsverzeichnis der Applikationssoftware gibt es ein Unterverzeichnis 'Licenses'. Hier liegen Textdateien für jede Software-Komponente im Gerät, die alle verwendeten Open-Source-Programme auflisten mit Links zu den Original-Lizenzvereinbarungen.

Wenn nach der Lizenz vorgesehen ist, dass wir dem Empfänger der Open-Source-Software den Source-Code zur Verfügung stellen müssen, kontaktieren Sie uns über ts.de@foerstergroup.com, und wir werden Ihnen den Source-Code kostenfrei übermitteln.

CZECH

Licence pro software s otevřeným zdrojovým kódem

Softwarový balíček dodávaný společností FOERSTER obsahuje software s otevřeným zdrojovým kódem. Na tyto softwarové součásti se nevztahuje „Software License Agreement on the Provision of Software“, ale místo toho ustanovení licenčních podmínek, která se vztahují na každý z příslušných softwarových programů s otevřeným zdrojovým kódem.

V případě použití softwaru s otevřeným zdrojovým kódem mimo zařízení FOERSTER s úpravami nebo bez nich a v případě převodu softwaru s otevřeným zdrojovým kódem jiným příjemcům je nutno dbát na licenční podmínky autorů. V instalační složce aplikačního softwaru je podsložka „Licenses“, kde jsou uloženy textové soubory pro všechny softwarové komponenty v zařízení, které obsahují seznam všech zahrnutých softwarových modulů s otevřeným zdrojovým kódem s odkazy na původní licenční podmínky.

Pokud licence zahrnuje podmínku, že zdrojový kód je třeba nabídnout příjemci softwaru s otevřeným zdrojovým kódem, kontaktujte prosím ts.de@foerstergroup.com a zdrojový kód Vám bude zdarma zaslán.

FINNISH

Avoimen lähdekoodin ohjelmistolisenssit

FOERSTERiltä toimitettu ohjelmistopaketti sisältää avoimen lähdekoodin ohjelmistoa. Näihin ohjelmisto-osiin ei sovelleta "Software License Agreement on the Provision of Software", vaan niiden ehtojen määräyksiä, joita sovelletaan kaikkiin kyseisiin avoimen lähdekoodin ohjelmistoihin.

Jos avoimen lähdekoodin ohjelmistoja käytetään FOERSTER-laitteiden ulkopuolella muutoksilla tai ilman muutoksia, ja jos avoimen lähdekoodin ohjelmistoja siirretään muille vastaanottajille, sinun on huolehdittava tekijöiden lisenssisäännöistä.

Sovellusohjelmiston asennuskansiossa on alikansio "Licenses". Täältä löydät laitteen jokaisen ohjelmistokomponentin tekstitiedostot, jotka sisältävät kaikki avoimen lähdekoodin ohjelmistomoduulit ja linkit alkuperäisiin lisenssisopimuksiin.

Jos lisenssi edellyttää että meidän on tarjottava lähdekoodi avoimen lähdekoodin ohjelmiston vastaanottajalle, ota yhteyttä osoitteeseen ts.de@foerstergroup.com, niin lähetämme sinulle lähdekoodin veloitusetta.

FRENCH

Licences logicielles Open Source

Le progiciel fourni par FOERSTER contient des logiciels open source. Ces parties logicielles ne sont pas soumises au «Software License Agreement on the Provision of Software», mais plutôt aux dispositions des conditions de licence qui s'appliquent à chacun des logiciels open source en question.

Dans le cas d'une utilisation de logiciels open source en dehors des appareils FOERSTER avec ou sans modifications et dans le cas d'un transfert de logiciels open source vers d'autres destinataires, vous devez respecter les dispositions de licence des auteurs.

Dans le dossier d'installation du logiciel d'application, il y a un sous-dossier «Licenses». Vous trouverez ici des fichiers texte pour chaque composant logiciel de l'appareil, qui répertorient tous les modules logiciels open source inclus avec des liens vers les contrats de licence d'origine.

Si la licence prétend que nous devons offrir le code source au destinataire du logiciel open source, veuillez contacter ts.de@foerstergroup.com, et nous vous enverrons le code source gratuitement.

GREEK

Άδειες χρήσης λογισμικού ανοιχτού κώδικα

Το πακέτο λογισμικού που παραδίδεται από τον FOERSTER περιέχει λογισμικό ανοιχτού κώδικα. Αυτά τα τμήματα λογισμικού δεν υπόκεινται στη «Software License Agreement on the Provision of Software», αλλά στις διατάξεις των όρων αδειοδότησης που ισχύουν για καθένα από τα εν λόγω προγράμματα λογισμικού ανοιχτού κώδικα.

Σε περίπτωση χρήσης λογισμικού ανοιχτού κώδικα εκτός των συσκευών FOERSTER με ή χωρίς τροποποιήσεις και στην περίπτωση μεταφοράς λογισμικού ανοιχτού κώδικα σε άλλους παραλήπτες, πρέπει να προσέχετε τις διατάξεις άδειας χρήσης των δημιουργών.

Στον φάκελο εγκατάστασης του λογισμικού εφαρμογής υπάρχει ένας υποφάκελλος «Licenses». Εκεί θα βρείτε αρχεία κειμένου για κάθε στοιχείο λογισμικού στη συσκευή, τα οποία απαριθμούν όλες τις ενότητες λογισμικού ανοιχτού κώδικα με συνδέσμους προς τις αρχικές συμφωνίες άδειας χρήσης.

Εάν η άδεια υπονοεί, ότι πρέπει να προσφέρουμε τον πηγαίο κώδικα στον παραλήπτη του λογισμικού ανοιχτού κώδικα, παρακαλούμε όπως επικοινωνήσετε με το ts.de@foerstergroup.com και θα σας αποστείλουμε τον πηγαίο κώδικα δωρεάν.

ITALIAN

Licenze software "Open-Source"

Il pacchetto software fornito da FOERSTER contiene software "Open-Source". Queste parti del software non sono soggette al "Software License Agreement on the Provision of Software", ma alle disposizioni delle condizioni che si applicano a ciascuno dei programmi software "Open-Source" in questione.

In caso di utilizzo di software "Open-Source" al di fuori dei dispositivi FOERSTER con o senza modifiche e in caso di trasferimento di software "Open-Source" ad altri destinatari è necessario fare attenzione alle licenze degli autori. Nella cartella di installazione del software applicativo è presente una sottocartella "Licenses". Qui si trovano i file di testo per ogni componente software presente nello strumento, che contengono tutti i moduli software "Open-Source" collegati agli accordi di licenza originali.

Se la licenza richiede di offrire il codice sorgente al destinatario del software "Open-Source", contattare ts.de@foerstergroup.com ed invieremo il codice sorgente gratuitamente.

PORTUGUESE

Licenças de software de código aberto

O pacote de software fornecido pelo FOERSTER contém software de código aberto. Estas partes de software não estão sujeitas ao 'Software License Agreement on the Provision of Software', mas estão sim à disposição das condições de licenciamento que se aplicam a cada um dos programas de software de código aberto.

No caso de uso de software de código aberto fora dos dispositivos FOERSTER com ou sem modificações e no caso de transferência de software de código aberto para outros destinatários, deverá observar as disposições de licença dos autores.

Na pasta de instalação do software aplicativo, há uma subpasta com o nome 'Licenses'. Aqui poderá encontrar os arquivos de texto para cada componente de software no dispositivo, que lista todos os módulos de software de código aberto incluídos com os respectivos links para os contratos de licença originais.

Se a licença indica que temos que oferecer o código-fonte ao destinatário do software de código aberto, entre em contato com ts.de@foerstergroup.com e enviaremos o código-fonte gratuitamente.

SPANISH

Licencias de software de código abierto

El paquete de software suministrado por FOERSTER contiene software de código abierto. Estos elementos de software no están sujetos al "Software License Agreement on the Provision of Software", sino a las disposiciones de las condiciones de licencia que se aplican a cada uno de los programas de software de código abierto en cuestión.

En el caso del uso del software de código abierto fuera de los equipos de FOERSTER con o sin modificaciones y en el caso de una transferencia del software de código abierto a otros destinatarios, debe tener en cuenta las disposiciones de licencia de los autores.

En la carpeta de instalación del software de aplicación hay una subcarpeta 'Licenses'. Aquí encontrará archivos de texto para cada componente de software del equipo, que enumeran todos los módulos de software de código abierto incluidos con enlaces a los acuerdos de licencia originales.

Si la licencia indica, que tenemos que ofrecer el código fuente al destinatario del software de código abierto, por favor, póngase en contacto con ts.de@foerstergroup.com, y le enviaremos el código fuente de forma gratuita.

SWEDISH

Programvarulicenser med öppen källkod

Programvarupaketet som levereras från FOERSTER innehåller programvara med öppen källkod. Dessa programvarudelar omfattas inte av 'Software License Agreement on the Provision of Software', utan istället av bestämmelserna i licensvillkoren som gäller för vart och ett av programvarorna med öppen källkod i fråga.

Vid användning av programvara med öppen källkod utanför FOERSTER-enheterna med eller utan modifieringar och vid överföring av programvara med öppen källkod till andra mottagare måste du ta hand om licensbestämmelserna från de som utfärdar dem.

I installationsmappen för programvaran finns en undermapp 'Licenses'. Här hittar du textfiler för varje programvarukomponent i enheten, som listar alla inkluderade programvarumoduler med öppen källkod med länkar till de ursprungliga licensavtalen.

Om licensen låtsas att vi måste erbjuda källkoden till mottagaren av programvaran med öppen källkod, vänligen kontakta ts.de@foerstergroup.com, så skickar vi källkoden utan kostnad.